

Dodatok č. 1 k Zmluve o združenej dodávke elektriny

(ďalej len „Zmluva“)

vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku, uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obz“).

Číslo Zmluvy:
MVMCEESK00367E2024/9

1. Zmluvné strany

Dodávateľ

Obchodné meno MVM CEEnergy Slovakia
Sídlo Ivánska cesta 30/B, Bratislava
- mestská časť Ružinov 821 04
Zápis v registri Obchodný register Mestského
súdu Bratislava III, Oddiel: Sro,
Vložka číslo:108033/B
V zastúpení József István Fórizs, Konateľ
Ing. Gabriel Urbán, PhD.,
Konateľ

IČO 50060872
DIČ: 2120175706
IČ DPH SK2120175706
Bankové spojenie
BIC/SWIFT

IBAN
Kontaktná osoba
E-mail | @ceenergy.sk
(ďalej len „Dodávateľ“)

Odberateľ

Obchodné meno Nemocnica s poliklinikou
Prievidza so sídlom v
Bojniciach
Sídlo Nemocničná 2, 97201 Bojnice
Korešpondenčná adresa Nemocničná 2, 97201 Bojnice
V zastúpení Mgr. Peter Glatz
IČO 17335795
DIČ 2021163276
Bankové spojenie Štátna pokladnica
IBAN SK3281800000007000510360
Kontaktná osoba
E-mail

(ďalej len „Odberateľ“)

1. Zmluvné strany uzavreli dňa 27.11.2024 Zmluvu o združenej dodávke elektriny (ďalej len ako „Zmluva“).

Amendment no. 1 to the Contract on integrated electricity supply

(hereinafter only as “Contract”)

including take over of the responsibility for deviation, concluded according to Article 269 section 2 of the legal act no. 513/1991 Coll. the Commercial Code as later amended.

Number of the Contract:
MVMCEESK00367E2024/9

1. Contractual parties

Supplier

Business name MVM CEEnergy Slovakia
S.r.o.
Registered office Ivánska cesta 30/B, Bratislava
- mestská časť Ružinov 821 04
Registered in Commercial register of City
Court Bratislava III, Section:
Sro, Insert n.: 108033/B
Represented by József István Fórizs, Managing
director
Ing. Gabriel Urbán, PhD.,
Managing director

Company ID 50060872
Tax ID 2120175706
VAT n. SK2120175706
Bank connection
BIC/SWIFT

IBAN
Contact person
E-mail | @ceenergy.sk
(hereinafter only as “Supplier”)

Client

Business name Nemocnica s poliklinikou
Prievidza so sídlom v
Bojniciach
Registered office Nemocničná 2, 97201 Bojnice
Correspondence address Nemocničná 2, 97201 Bojnice
Represented by Mgr. Peter Glatz
Company ID 17335795
Tax ID 2021163276
Bank connection Štátna pokladnica
IBAN SK3281800000007000510360
Contact person
E-mail

(hereinafter only as “Client”)

1. Contractual parties have concluded on 27.11.2024 the Contract on Integrated Electricity Supply (hereinafter only as the “Contract”).

2. Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tohto Dodatku č. 1 k Zmluve.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že do prílohy č. 1 sa pridáva od dátumu 18.6.2025 nové OM s nasledovnými charakteristikami:

Adresa: SNP 583/1, 97217 Kanianka
EIC: 24ZSS6207218000X
Istič: 3x25A
Fakturačné obdobie: mesiac
Predpokladaný ročný odber: 5000kWh

4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach v slovensko-anglickej bilingválnej verzii, pričom každá zmluvná strana dostane jedno vyhotovenie. V prípade rozporov bude rozhodujúce slovenské znenie.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že tento Dodatok č. 1 je uzatvorený slobodne a vážne, jeho obsah je určitý a zrozumiteľný, zmluvné strany s obsahom súhlasia a na dôkaz toho Dodatok č. 1 potvrdzujú svojimi podpismi.

Za Dodávateľa:

V Bratislave, dňa 17. 6. 2025
 Meno a priezvisko: József István Főrizs
 Funkcia: Konateľ
 Podpis:

Meno a priezvisko: Ing. Gabriel Urban, PhD.
 Funkcia: Konateľ
 Podpis:

Za Odberateľa - Nemocnica s poliklinikou Prievidza so sídlom v Bojniciach:

V Bojniciach, dňa
 Meno a priezvisko: Mgr. Peter Glatz
 Funkcia: Riaditeľ
 Podpis:

2. Contractual parties agreed mutually on conclusion of this Amendment nr. 1 to the Contract.
3. The Contracting Parties have agreed that a new DP from the date of 18.6.2025 is added with the following characteristics to Annex No. 1:

Address: SNP 583/1, 97217 Kanianka
EIC: 24ZSS6207218000X
Circuit breaker: 3x25A
Billing period: mesiac
Presumed annual consumption: 5000kWh

4. Amendment nr. 1 is executed in two counterparts in Slovak-English bilingual version, whereas each contractual party receives one counterpart. In case of any discrepancies the Slovak version shall prevail.
5. The contractual parties declare that this Amendment nr. 1 is concluded freely and seriously, its content is unambiguous and comprehensible, the contractual parties agree with the content and in witness thereof they attach their signatures to this Amendment nr. 1

On behalf of Supplier:

In Bratislava, date 17. 6. 2025
 First and last name: József István Főrizs
 Function: Managing Director
 Signature:

First and last name: Ing. Gabriel Urban, PhD.
 Function: Managing director
 Signature:

On behalf of the Client - Nemocnica s poliklinikou Prievidza so sídlom v Bojniciach

In Bojnice, date
 First and last name: Mgr. Peter Glatz
 Function: Director
 Signature: